

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 8 (1921)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Zwei neue Häuser am Zürichsee  
**Autor:** Gasser, Paul  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-9726>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

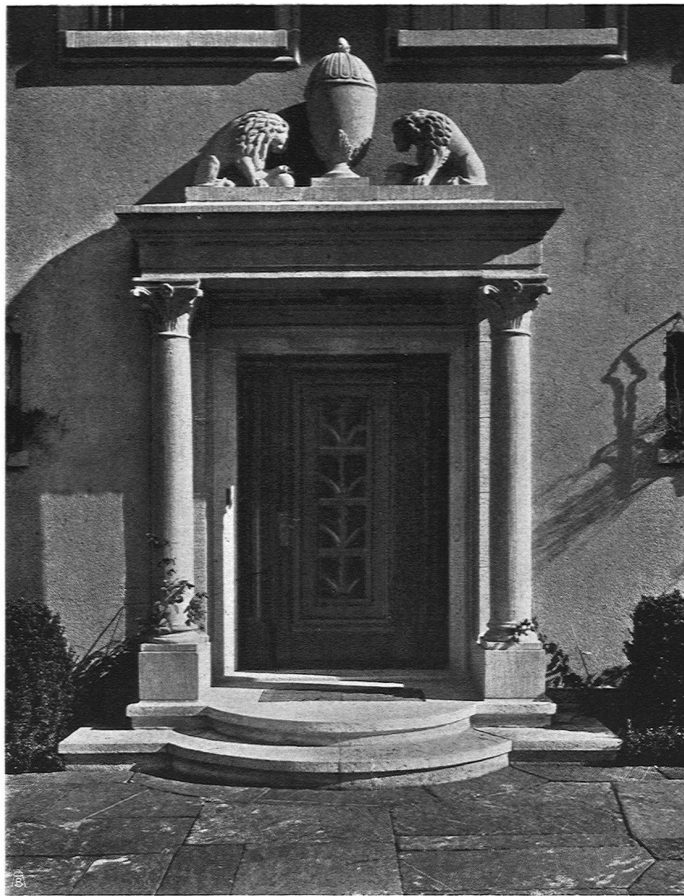
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Haus  
Prof. Dr. Hegner  
Rüschlikon  
Eingang



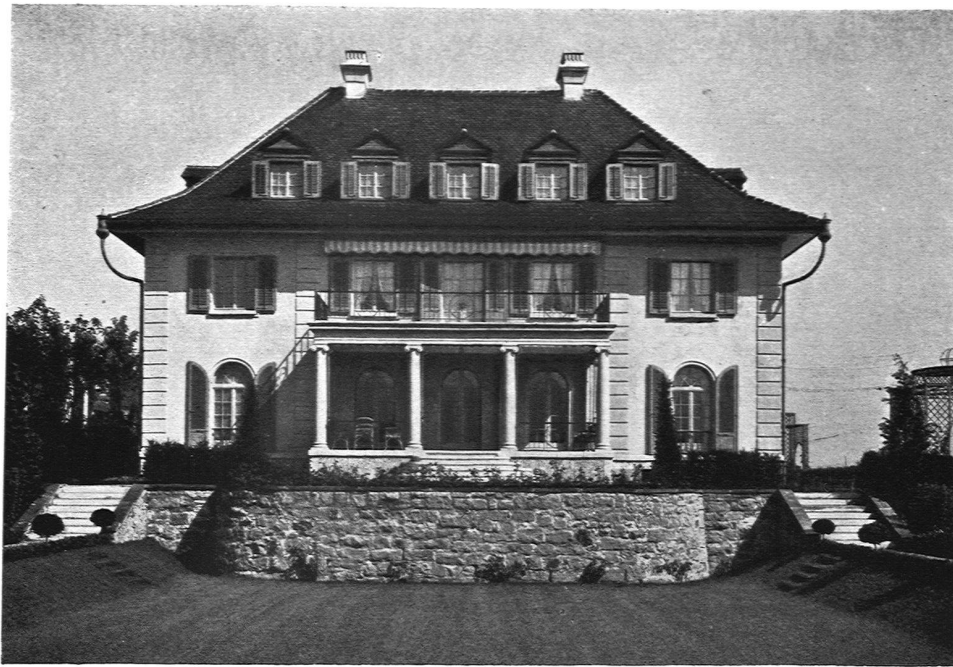
Bildhauerarbeiten  
von O. Münch  
S. W. B., Zürich

## ZWEI NEUE HÄUSER AM ZÜRICHSEE

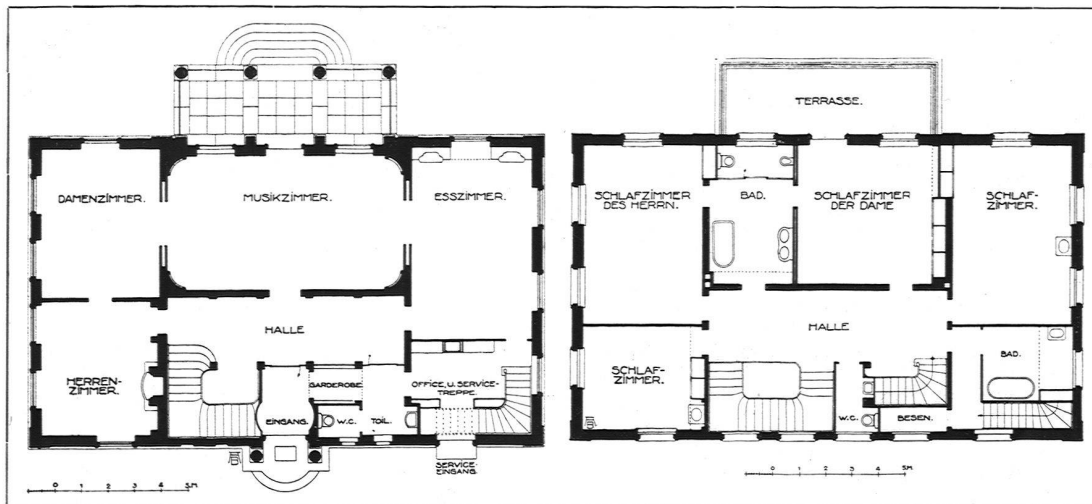
So oft der Laie eine Ausstellung, ein Museum besucht, ein Konzert sich anhört, sucht er sich — mangels einer persönlichen Führung — des beratenden Katalogs oder Programms zu versichern. Durch die riesigen Architekturgärten unserer Stadtkomplexe läuft er noch immer ohne jede Orientierung, er wird aber in solcher Weise niemals in ein freundschaftliches Verhältnis zu unsern blühenden Vorstadtarchitekturen gelangen. Gute Handreichung werden ihm je und je die Heimatschutzhefte bieten; allein sie sind wieder zu sehr nach vorgefassten (vielleicht veralteten) Gesichtspunkten zusammengestellt, als daß sie modernen Architekten zum Publikum hinüberhelfen, dem Publikum aber den unleugbaren Reichtum und Vielgestaltig-

keit der modernen Bauformen, Bauarten und Bautechnik (Baustoffe) zu erschließen vermöchten. Wie bange muß dem Heimatschützer zu Mute sein, wenn er mit seiner biedern hartgeschmiedeten Elle unter der Vielgestalt, der Verwandlungskunst, in der Kurzlebigkeit und Lebensfreudigkeit zugleich der modernen Vorstadt herumirrt.

Welche Wirrnis, welcher Sterngefunkel von allen Seiten, so jemand einen aufmerksamen architektonischen Spaziergang nach Kilchberg hinauf unternimmt. Fixstern und Wandelstern, Sterne ersten, zweiten und zwölften Ranges in erdrückendem Wechsel. Der Fachmann hilft sich mit einer Diagnose: Modern, München, Klassizistisch, Spekulation, Heimatschutz etc. etc., allein was sind Diagnosen anderes



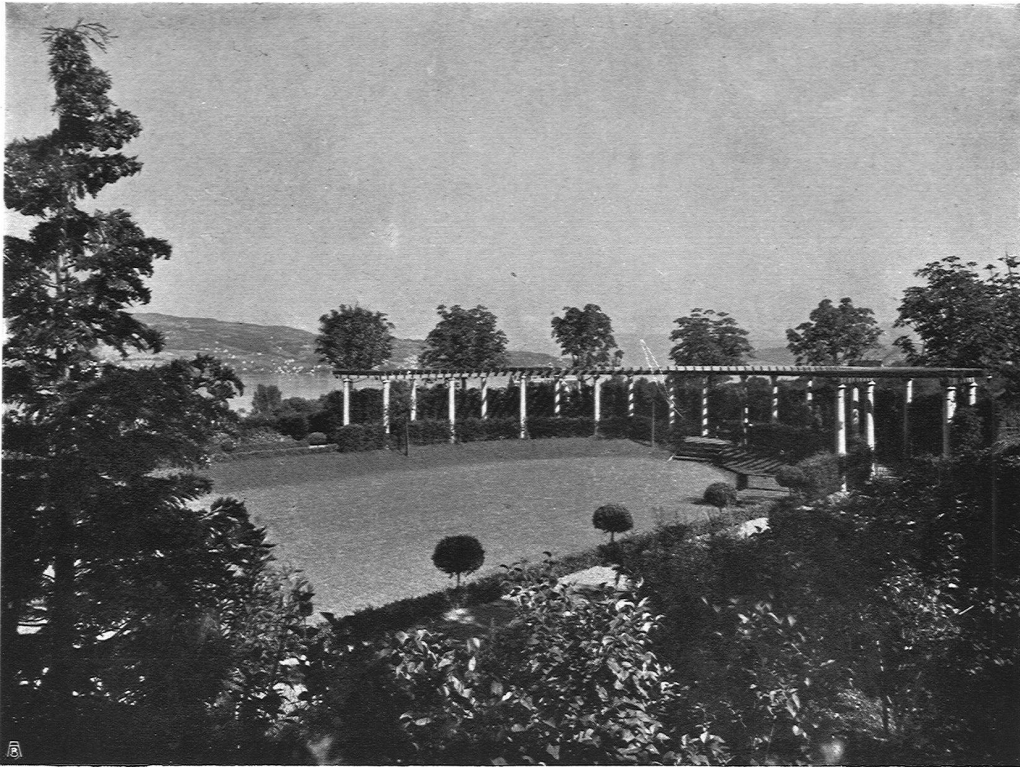
Haus Prof. Dr. Hegner, Rüşchlikon. Architekten Hanauer & Witschi B. S. A., Zürich. Fassade gegen die Gartenseite. Unten: Grundriß vom Erdgeschoß und Obergeschoß



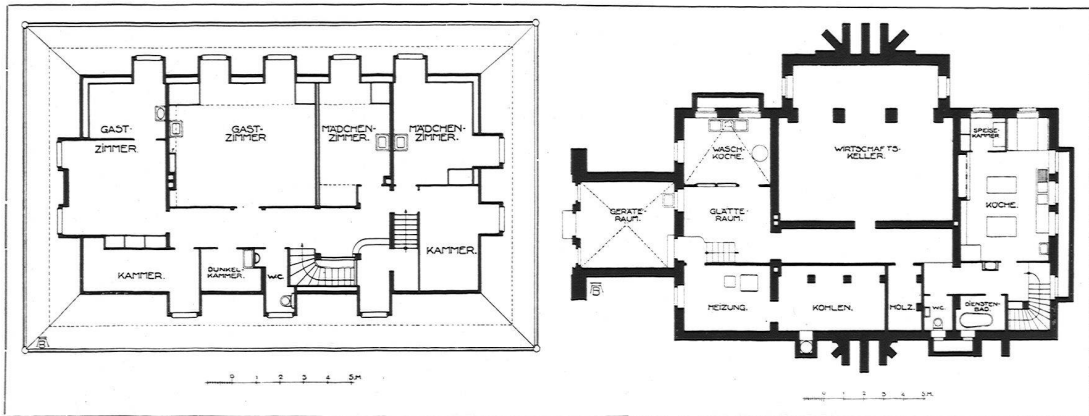
als dürre Systematik. Und was könnte der Begleitwortschreiber, wenn er seine Sache ganz verstehen wollte, anderes tun, als seine geneigten Leser hinaufführen nach Kilchberg und Rüşchlikon, statt daß er ihnen ein halbes Hundert schlanker Sätze drehselt. So verzichtet er denn auf dieses, und weil er jenes nicht so ohne weiteres tun kann, so ist durch die Bilder-

reihe versucht worden, die Häuser und ihre Umgebung selber sich vorstellen zu lassen.

Die beiden neuerbauten Villen von Hanauer & Witschi, Architekten B.S.A., mühen sich um einen konzisen und baugemässen Typus, der den modernen Lebensgewohnheiten, die unweigerlich mehr und mehr aus Autofahrt, nüchterner Sauber-

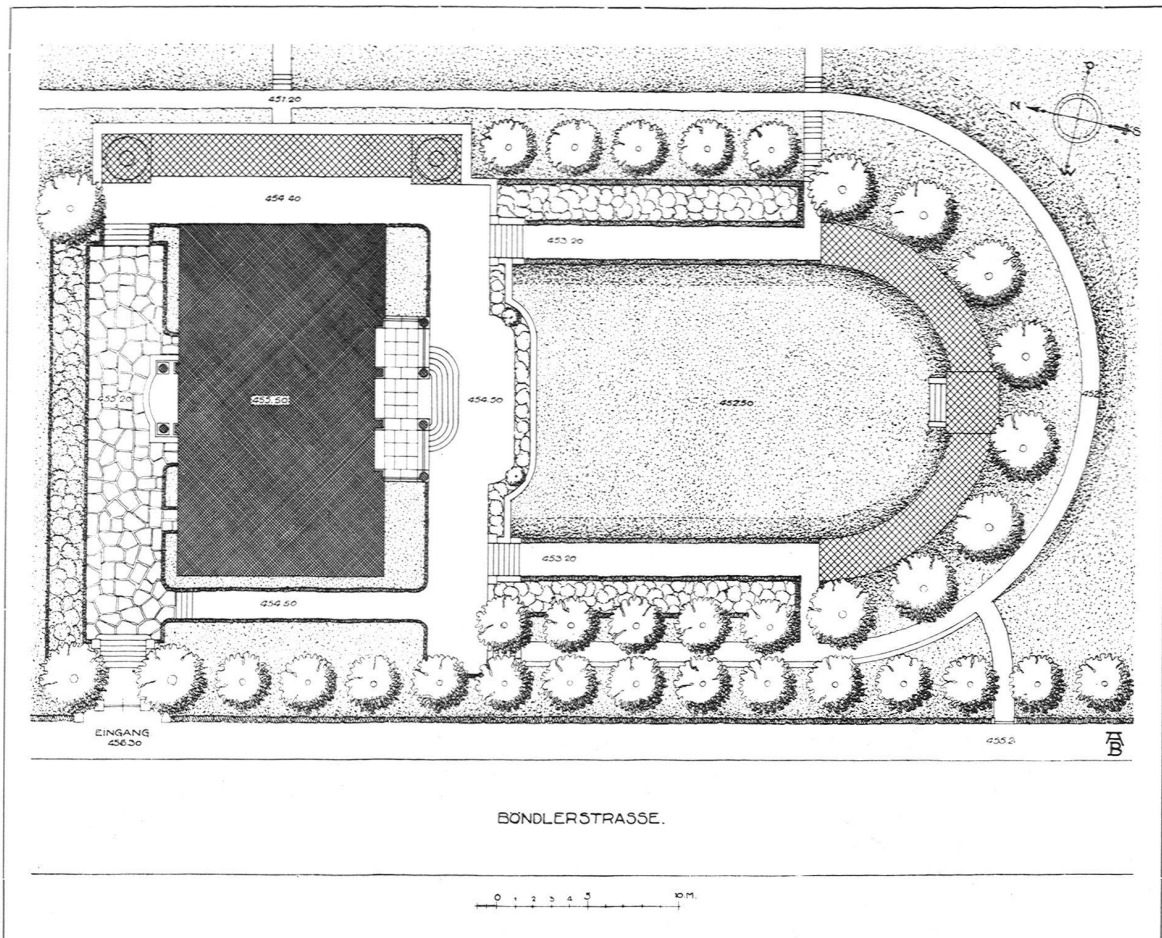


Haus Prof. Dr. Hegner, Rüslikon. Gartenanlage. Entwürfe Hanauer & Witschi, Architekten B. S. A. Ausführung A. Bodmer, Zürich. Unten: Grundrisse vom Dachgeschoß und Keller.



keit und Repräsentation bestehen, zu genügen vermöchten. Er sollte einem heutigen herrschaftlichen Dasein in schöner und sachgemässer Art entsprechen. Die Architekten stehen auf dem prinzipiellen Standpunkt, daß die Zeit der Rebberge, Baumgärten und Äcker für unsere nähern Seeufer ein für allemal dahin seien, und damit auch die Zeit der Scheunen

und alten Zürichgiebel; daß es die modern herrschaftliche Villa sei, die den Bauausdruck unserer Zürcher Vorgelände bestimme und bestimmen werde. Unsere Ufer sind andere, sagen sie, als sie noch vor zwanzig Jahren es waren, weil die Gesellschaft, die Anwohner dieser Ufer andere geworden sind. Man erinnert sich schmunzelnd manches in Ruh genossenen Schop-



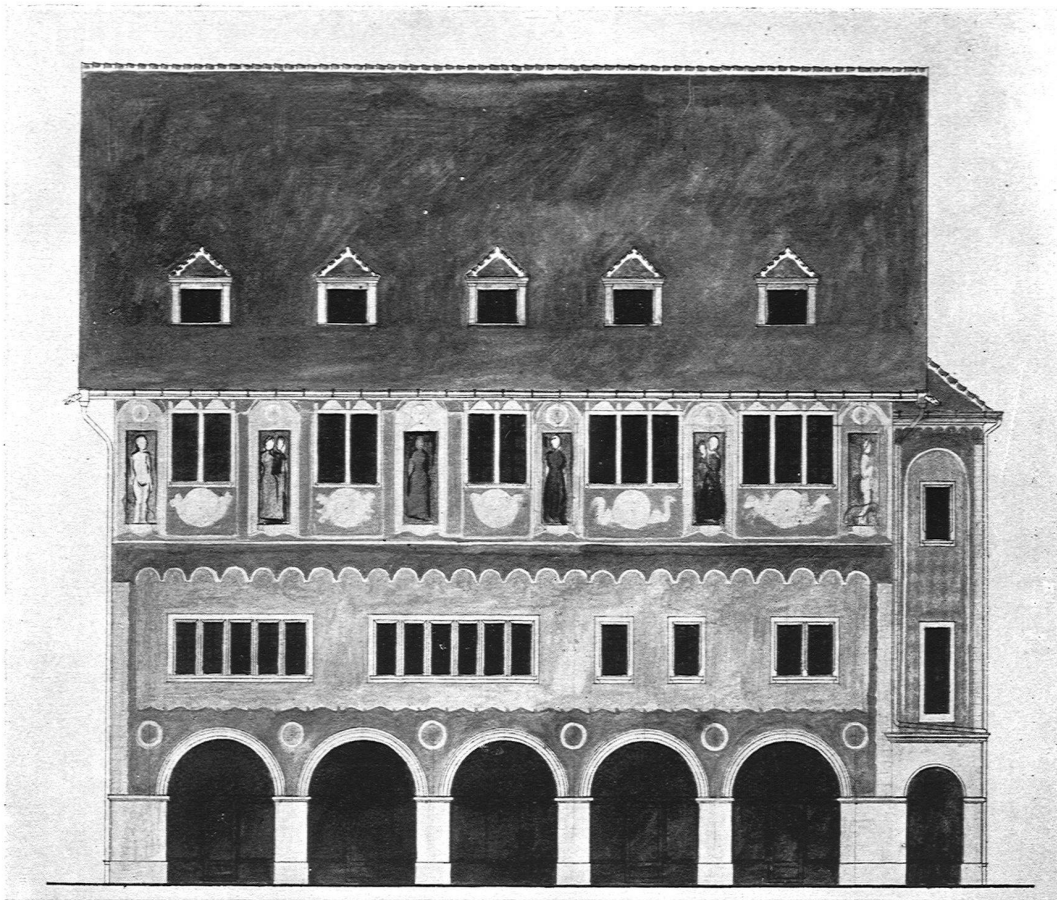
Haus Prof. Dr. Hegner, Rüschlikon, Situationsplan

Architekten Hanauer & Witschi B. S. A.

pens im Bendliker Leuen, im Mönchhof und anderen; allein auch diese Stuben, ihre Bänke und Schoppen sind andere geworden. Die Architekten hielten sich ferner vor Augen, daß schon vor 100 und 200 Jahren weitergereiste Leute mehr nach ihren Köpfen als nach örtlichen Traditionen bauten (Rechberg, Muraltengut), und so mußten sie in bewußtem Gegensatz zu einem Heimatschutz-Haustypus, wie der des benachbarten «Maiensäß», einen Baukubus entwerfen, und die ihm gemäße Bodenterrassierung suchen, die in die Lebensweise ihrer Bauherren sich einzustimmen vermochten. Für den Beobachter mag nun interessant sein, die hübsche Darstellung über Nachbar «Maiensäß», der trotz seinen 12 Jahren unter die ältern Herren Kilch-

bergs zählt, nachzulesen in der „Schweiz. Bauzeitung“ vom 12. Oktober 1918 und, nachdem er sich hat erzählen lassen wie dies Haus aus Lebensgewohnheiten herausgewachsen, zurückzukehren zu den hier reproduzierten Bauten von Hanauer & Witschi, die dasselbe taten und dabei zu ganz andern Resultaten gelangten.

Die beiden Häuser wurden für befreundete Bauherren errichtet und auf deren ausdrücklichen Wunsch ähnlich angelegt und aufgebaut. Die Architekten ergriffen ohne Zögern die hieraus sich bietende Gelegenheit, einen Bautypus, der den eben ausgesprochenen Intentionen entspräche, zu suchen und lediglich in die Gliederung, in die Ausgestaltung der Portale, Fenster, Lukarnen usw. Abwechslung zu bringen



Entwurf aus dem Wettbewerb zur Erlangung von Vorlagen zur Bemalung des Hauses „Zum Rüden“ Zürich. Fassade am Limmatquai. 1. Preis: Paul Bodmer, Maler, Oetwil a. See

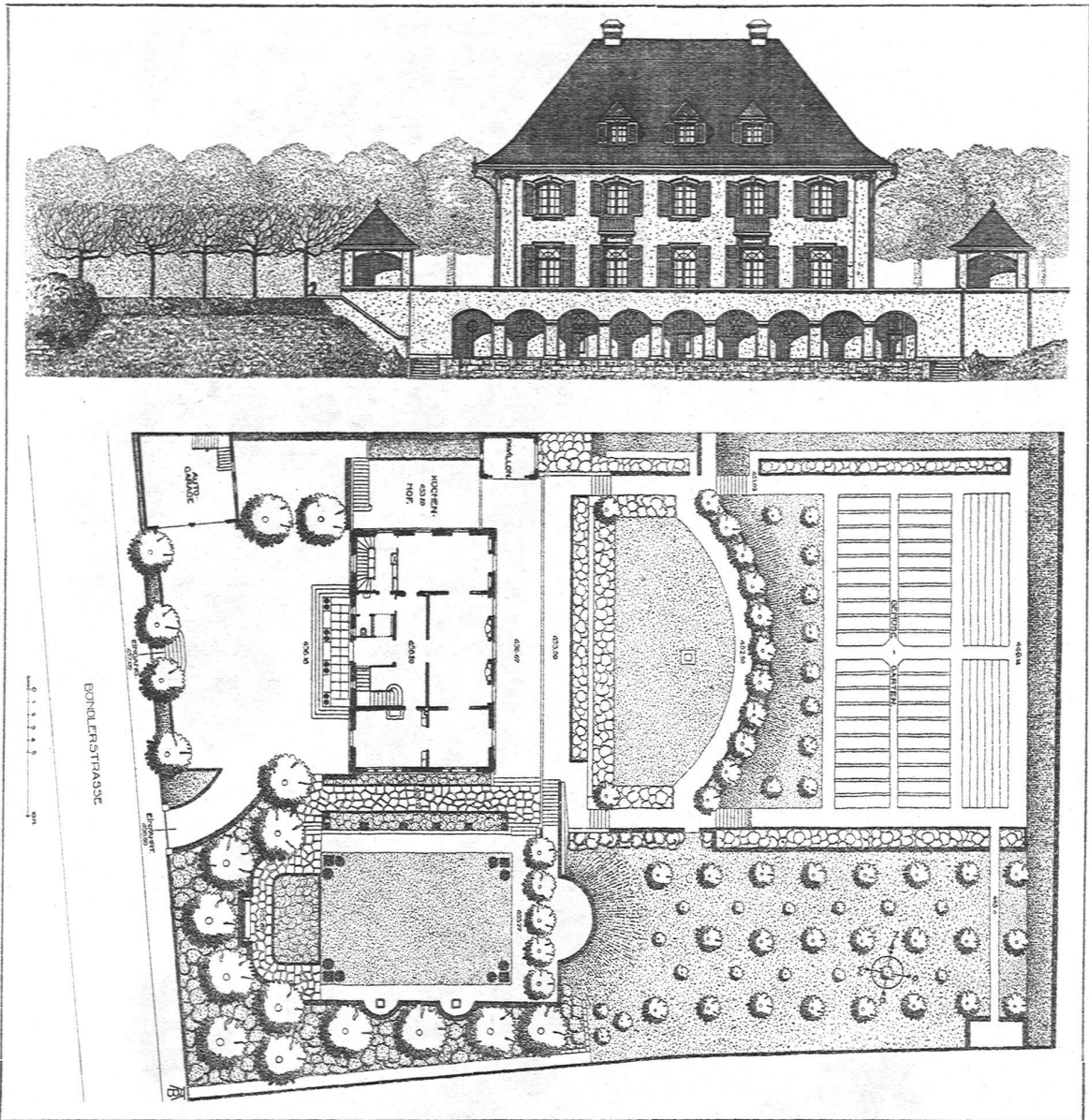
und ihrer Erfindungskunst von neuem freies Spiel zu lassen, wie es schon einmal unsere Baumeister des 18. Jahrhunderts so meisterhaft geübt hatten. Die beigegebenen Detailbilder geben von diesem Streben Zeugnis, während die Fassadenbilder den erstrebten geschlossenen Baukubus zur Darstellung bringen. Die Hausgärten sind ebenso im Sinne älterer Gartenkunst mit ihren Wohnbauten in unmittelbare Bezie-

hung gebracht worden, einerseits durch Geländeterrassierungen, andererseits durch ruhige, grüne, künstlerisch umgrenzte Rasenflächen, die den Blick des Hausbewohners in seinen Mußestunden auf sich ziehen und — die Achsen und Einteilung der Häuser in sanfteren Linien noch einmal aufnehmend und zum schönen Ausklang bringend — allmählich hinausleiten auf die anmutige Zürichseelandschaft. P. G.

## BEMALUNG DES HAUSES ZUM „RÜDEN“ ZÜRICH

Wir haben vom Wettbewerb zur Erlangung von Vorentwürfen für die Bemalung des Hauses zum „Rüden“ an dieser Stelle mehrmals berichtet. Das Preisgericht

(Stadtrat U. Ribi, Präsident, S. Righini, E. Cardinaux, A. Blanchet, K. Moser, H. Herter, Ad. Holzmann) hat in der Sitzung vom 8. und 9. Dezember 1920 die



Haus Specker, Kilchberg. Oben: Geometrische Zeichnung der Fassade gegen den See. Unten: Situationsplan mit Grundriß des Erdgeschosses. Architekten Henauer & Witschi B. S. A., Zürich

scher Hinsicht an Formen, Motiven, Fronten, Platzgestaltung usw. herzlich wenig. Es wirkt schwächlich neben den Schwesterstädten Bern, Basel, Solothurn, Genf, kennt die schwere Hausteinfassade fast nicht, die noch in Flecken wie Schwyz und Stans sich findet, und wenn sie's nicht bis zur künstlerischen Bewältigung bringt, wenigstens etwas von der Wucht altschweizerischer Igelformation erzählt. Nichtsdestoweniger scheint mir Zürich die eigentliche

Schweizerstadt, und zwar in zweierlei Hinsicht: Einmal für die nüchterne und dürftige Zeit unserer eidgen. Geschichte des 17. und 18. Jahrhunderts, sodann für unsere uralten Beziehungen nach Italien hin. Davon des näheren. Wir gewahren in der Bauweise der Mittellandstädte — außer Betracht also der südlichen Alpen des Wallis, Graubünden und Tessin — vornehmlich zwei Einflüsse von außen: einen französisch-rheinländischen von Westen



Haus Specker, Kilchberg

Fassade gegen die Straße. Architekten Henauer & Witschi B. S. A., Zürich

her, einen deutsch-alpenländischen von Osten her, wobei man jedoch den reichs-deutschen Kern und Ursprung auch der Weststädte, besonders noch in Freiburg und Lausanne, niemals außer acht lassen darf. Zürich nun scheint auf diesem ältesten romanisch-gotischen Kern, auf seiner Gründung als Glied des heiligen römischen Reiches am hartnäckigsten und innerlichsten beharrt zu haben, und indem es lediglich dem freier sich entwickelnden Geist der Zeit gemäß sich bildet, schält und schält aus seinem Ursprung heraus, wird es die rechte nüchterne alemannische Bauernstadt. Mehr als seinem getreuen lieben Bundesgenossen Luzern bleibt es dem Land- und Vogteistädtchen Frauenfeld ähnlich und müht sich nicht so sehr wie Bern und Basel aristokratisch, als vielmehr vollkommen Schweizer Bauernstadt zu sein in seinem Hausbau, in seinen Straßen, Märkten, seinem Mangel an öffentlichen Plätzen, und wohl auch in seinen Gebräuchen. Es ist seit Brun her eine Nasenlänge demokratischer als die übrigen

Städteorte. Vor allem ist es auch schlicht; wunderlich schlicht und bescheiden in seinem Hausbau nach außen hin, mit glattgetünchten oder ölfarbenen Mauerflächen, ohne andern Schmuck als seiner nützlichen grünen Jalousieläden; selten findet sich auch nur ein zierliches Eingangstor hinzu. Solche Einfachheit ist entweder gesucht puritanisch, und in dieser Richtung verlief denn auch die zürcherische Reformation mit ihrer Verbannung von Gesang und Orgel aus dem Gottesdienst — oder aber zugleich Kennzeichnung eines ländlichen Hauses, das mit Garten, Berghöhe, Wasserlauf oder Himmelsblau rechnet und nichts sucht, als in eine gesegnete Landschaft sich einzuschmiegen und seinem Erbauer mit Frau und Kind Schirm zu sein. Jenes, der puritanische Geist unserer Reformation, hat sich verloren, das Altzürcherhaus aber ist dasselbe genau geblieben bis in die jüngste Zeit der Bahnhofgründung (1860).

Bern bildete nebeneinander seinen Typus des Landhauses und seinen Typus des





Haus Specker, Kilchberg

Seitenansicht. Architekten Henauer & Witschi B. S. A., Zürich

Stadt- und Herrenhaus und ist darin bewundernswert. Genf und Basel schafften im 18. Jahrhundert nach französischem Vorbild ein Stadt- und Herrenhaus. In Stadt und Landschaft von Zürich finden wir sozusagen das nämliche Haus, und es ist seinem Wesen nach ein Bauernhaus; etwas gepflegter, etwas geräumiger dort als da, jedoch die gleichen hellverputzten schmucklosen vier Hauswände, die selben schweinfurtgrünen Jalousien, der selbe breite und doch feine Giebel. Ob wir die Limmat hinunter, oder den See hinauf streifen, es ist stets das selbe Haus wie in der Stadt, und man möchte glauben, Zürich hätte gar nie Wälle und Mauern besessen wie Luzern, wie Solothurn und Freiburg. Aber auch die eigentliche Zürcher Kirche, St. Peter, ist nichts anderes als eine recht stattliche Landkirche, und in der Zürcher Landschaft stößt man auf herrenmäßigere Pfarrhäuser, als die der beiden Münster es sind. Das alles verleiht dem älteren Zürich, so scheint es mir wenigstens, vor den übrigen Schweizerstädten Charakter

und Anschein der wahren Landstadt. Was nun mir das ältere, simple Zürcher Haus anziehend macht, das ist sein Giebel, sein Zürcher Giebel. Hat Bern seine Lauben, St. Gallen Erker, andere noch anderes, so hat Zürich seinen Giebel. Leider haben unsere neueren Architekten, die Baumeister der Villenviertel am Zürichberg und am Seeufer, ihn gar nicht einmal beachtet. Was sie verwendeten, und heute noch verwenden, das ist der deutsche Steilgiebel. Mit Ausnahme von ein paar gotischen Resten kannte man aber diesen nördlichen Gesellen bei uns gar nicht und, noch mehr zu sagen — wir hatten ihn auch gar nicht nötig. Unser Giebel, der Giebel cis-rheinischer Bauernfreistaaten ist ein ganz anderer, zufriedener und lebenskundiger Geselle, ohne Gesimse und Traufengeklapper, nur mit dünner Dachhaut hervorguckend über seine Wand. Er begann schon im Schwarzwald, z. B. im Klettgau ganz entschieden zu sinken, ward damit um vieles gutmütiger, sozusagen humaner, im Zürichbiet nun geht er bis an die Grenze

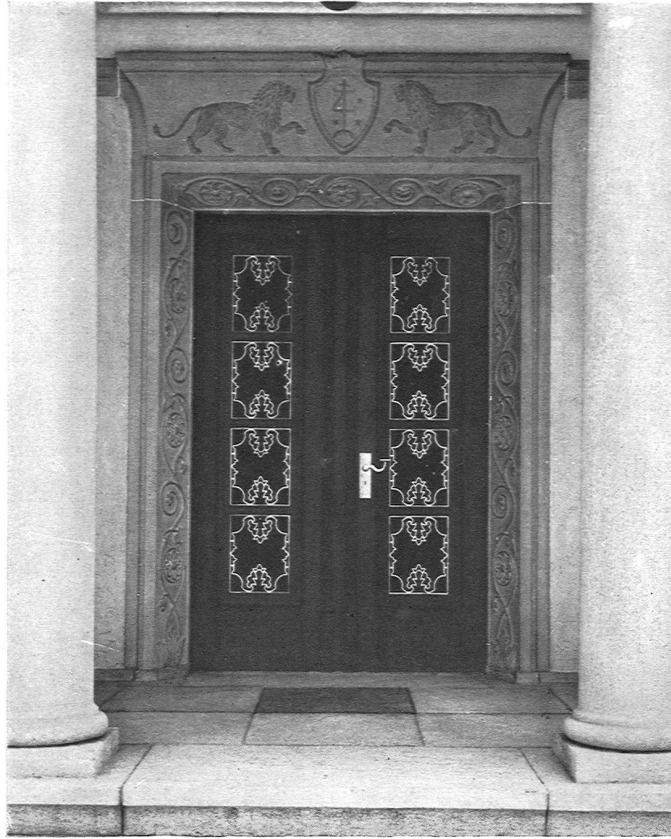


Haus Specker. Detail aus der Seitenfassade. Bildhauerarbeiten von O. Münch S.W.B., Zürich

dessen, was Ziegeldach und Schnee erlauben. Ganz offensichtlich ist es der welsche (italienische) Einfluß, der sich da durch die Jahrhunderte manifestiert. So hatte gar das gotische Fraumünster diesen Einfluß erfahren und bis zur jüngsten Restauration trug sein Längsschiff ein unverfälschtes eingesunkenes Zürcher Dach, das dann freilich zur „Gotisierung von 1910“ nicht mehr sich schicken wollte und also kurzerhand erhöht wurde von einem, der unsern Altvordern über war. Ich behaupte dreist, unser Zürichgiebel, so ziemlich das Feinste an unserm schlichten Älterhaus, war von einer Feinheit und Lebensklugheit, von einem Anstand, den man anderswo, nämlich bei Fenstern, Gesimsen und Säulen klassisch heißt und ein Rest aus den Zeiten unserer Geßner, Orelli, Füßli, Lavater und Pestalozzi und

der Landestrachten dieser Gegenden. — Ich gehe unerschrocken noch weiter, um Zürichs Eigenwesen herauszustellen. Ein junger deutscher Architekt, von seiner italienischen Studienreise zurückgekehrt, fand sich durch das Limmatquai an die florentinischen Arno-Ufer erinnert. Ich kenne Florenz nicht; wenn aber jene Bemerkung auch nur das eine richtig gesehen, daß dem Deutschen unser Limmatquai undeutsch erschien, so wäre damit schon genug gesagt. Ich betone, ich spreche vom (untern) Limmatquai und nicht etwa auch von der Schipfe, die vielleicht malerischer, aber baulich wenig original ist; wogegen jenes ein Element birgt, das den deutschen Städten fremd wird, das ist seine Terrassierung durch vorgebaute und aufgebaute Zinnen (Hauszinne, Plattform). Denkt man

Haus Specker,  
Kilchberg.  
Eingangstüre



Entwurf.  
Architekten  
Henauer & Witschi  
B. S. A., Zürich  
Bildhauerarbeiten  
O. Münch S. W. B  
Zürich

sich die nötige Wäsche, das alte unverbreiterte Gestade, die ehemaligen Mühlestege hinzu, so mag jener Beobachter der 1890er Jahre scharf genug erfaßt haben. Dasselbe Motiv terrasierter An- und Zubauten und teilweiser Flachdächer findet sich wieder im Innern der Häuserkomplexe, so zwischen Augustiner, Rennweg und Kuttelgasse. Aber auch sonst wird mancherlei noch auffallen, das in der gleichen Richtung liegt, so Helmhaus- und Safrandach, die ganz anders aufsitzen als das Rathausdach, so der Hechtplatz, der Zwingliplatz (vor seiner jüngsten Umbaute der Treppe und Terrasse an der Römergasse), ferner Neustadt, obere Zäune, Niederdorf.

Zur Erklärung der direkten südlichen Einflüsse und einer Denkungsart, die in Bauformen sich widerspiegelt, wie sie schon am Rheine verschwunden sind, dürfen die regen Beziehungen der Zentralschweiz und Zürichs zu den Mailändern herangezogen werden. Und so liegt vielleicht der bauliche

Reiz des älteren Zürich eben darin, daß der französisierende Einfluß, dem das ganze schweizerische Mittelland bis zur Limmat unterlag (vgl. dazu die österreichische und später die antifranzösische Politik Zürichs), zurückgedämmt ist, nicht so sehr durch Übergewalt ennetrheinisches deutschen Wesens, als vielmehr durch dieselbe altwelsche Tradition, die im heiligen römischen Reich deutscher Nation und in einem deutsch-alpenländischen (für uns bündnerisch-tirolischen) Häuserstil zur Auswirkung gelangt, die auch zur Theorie des schweizerischen Paß-Staates (Professor Schultze, Straßburg) Anlaß gab. Und diese Verschmelzung von deutsch mit italisch, nicht die einzige, scheint mir deshalb reizvoll, weil sie sehr unmittelbar und bis zur Einheit, das ist bis zu einer gewissen neuen Selbständigkeit, erfolgen konnte, worin als augenfälliger Ausdruck der deutsche Steil- und Trutzgiebel in anmutig breiter Gastlichkeit und Zutraulichkeit sich umstimmt;



Haus Prof. Dr. Hegner, Rüslikon. Tor. Architekten Hanauer & Witschi B. S. A., Zürich

Zürich, nach dem blauen und lieblich umgrenzten See hin geöffnet, schien damals — besonders auf allen Bildern der vergangenen beiden Jahrhunderte — ruhig und schon von südlicher Heiterkeit umblinkt, eine Landstadt, an deren Kaufhauslande Kornschiffe anlegten und deren Wohnungen, schlicht und sauber wie habliche Bauernhäuser, im Wasser wohlgefällig sich spiegelten, umrahmt von braunen Rebbergen, von gelben Äckerbreiten, von den schönsten waldigen Höhenzügen, über die ein freundlicher Himmel bequem ein antikisierendes Dach spannen mochte. Allein man mußte heranreiten oder ihm entgegenwandern und in seinen aufgeräumten Dorfschaften und Dorfwirtshäusern ein paarmal rasten und behaglich verweilen, um es nunmehr recht sehen und lieben zu können als

den Edelstein, der es genannt ist und geschildert wird in C. Ferd. Meyers Huttenlied.

Es ward hier versucht, den Eigenwert und die verborgene Art des so schlichten, so eigentümlich ländlichen und neben anderen Schweizerstädten, vor allem neben dem stolzen Bern, schwächlichen Zürich herauszustellen. Sowie jedoch die Auflösung begann und diese Stadt aufhörte Landstadt und Schweizerstadt, ihre Einwohner aufhörten Bürger und schlicht zu sein, alsbald schien nichts Bemerkenswertes in seinen bescheidenen Straßen, in seinen bescheidenen Häusern und Hausgiebeln noch enthalten, und Zürich mußte als Altstadt reizloser werden als alle übrigen Schweizerstädte, der Zürcher aber heimatloser als seine glücklicheren Miteidgenossen von Bern, Genf, Basel, Schaffhausen.